

P R E F A C E (a)
D E
L' A U T E U R,

MISE À LA TÊTE DU IV. VOLUME DE L'ÉDITION ANGLOISE,
QUI FAIT LE VII. VOLUME DE CELLE-CI.



Le 4^{me}. Volume est divisé en trois Livres, dont le premier contient une Description Géographique de la Chine. Comme nous avons déjà rapporté dans le dernier Livre du Volume précédent les Voyages qui ont été faits dans cette grande Contrée, on trouvera ainsi rassemblé dans ces deux Livres tout ce qui a jamais été écrit de remarquable sur ce vaste Empire, & surtout les dernières Observations des Missionnaires Jésuites, qui ont parcouru toute la Chine, & qui en ont dressé des Cartes. Nous avons eu soin d'en inférer quelques-unes des plus générales, dans notre Collection, afin de répandre du jour sur la matière.

Nous aurions réuni dans un seul & même Tome, les deux Livres qui traitent de cette fameuse partie de l'Asie, si nous n'avions pas craint d'en rendre le Volume d'une grosseur excessive. Obligés donc de les séparer, nous nous en sommes fait d'autant moins de peine, que cet inconvénient n'influe que sur la forme ou la division des Volumes, sans troubler en rien ni l'arrangement des parties, ni l'ordre de notre Plan.

L'HISTOIRE & la Description de la Corée, de la Grande Tartarie, du Tibet, du Karazm, & des deux Bukkariés font le Sujet du second Livre de ce Volume. Tous ces Pays n'étoient que peu connus en Europe, avant que les Auteurs dont nous avons réduit les Ouvrages trop étendus à de justes bornes, eussent publié leurs Relations. C'est aux mêmes Jésuites qui nous ont donné la Description de la Chine, qu'on est encore redevable de la belle Carte & de la Relation

(a) Mr. Prevost n'a pas jugé à propos de donner la Traduction de cette Préface. Il a eu deux raisons pour cela; la première, c'est qu'il ne lui convenoit pas d'avertir ses Lecteurs que l'Auteur de cet Ouvrage, n'est point content de l'Édition qu'il en a publiée à Paris; & qu'il approuve en tout la nôtre. La seconde, est que Mr. Bellin est attaqué ici assez vivement. On comprend aisément qu'il n'y a eu que cette dernière raison qui auroit pu nous engager à imiter l'Omission de Mr. Prevost: cependant après y avoir bien réfléchi nous avons cru pouvoir traduire cette Préface sans déroger en rien aux sentimens d'estime que nous avons pour Mr. Bellin. Nous ne publions cette Apologie de l'Auteur Anglois,

qu'afin de donner occasion à ce fameux Géographe de rendre un compte plus ample & plus détaillé des changemens qu'il a fait dans les Cartes de ce Livre: Nous ne doutons point qu'il ne les justifie aisément; nous aurions même entrepris sa défense; si nous n'avions pas craint d'affoiblir les raisons qui mettent ses Cartes à l'abri des reproches qu'on lui fait ici. Il les exposera beaucoup mieux que nous; & par-là en établissant solidement la bonté de son ouvrage, dont nous avons adopté la plus grande partie, dans cette Edition, il contribuera beaucoup à la perfection de la Géographie, & levera en même tems les scrupules de notre Auteur Anglois, trop galant Homme pour ne pas se rendre à la vérité. R. d. E.